

**Zivsaimniecības terminoloģijas darba grupas sanāksmē apstiprinātie termini
(2003. gads)**

	LAT	EN	DE	FR	LV	RU
1.	Phycis blennoides	greater fork beard	Gabeldorsch	phycis de fond	diegspuru vēdzele, lielā diegspuru vēdzele	большеглазый нитепёрый налим
2.	Phycis spp.	forkbeard, Phycis spp.		moustelle blanche, petit lingue, phycis de fond	diegspuru vēdzeles	нитепёрые налимы (Phycis Artedi)
3.	Pleuronectes platessa	European plaice, plaice	Scholle, Goldbutt	plie, carrelet	jūras zeltplekste	(обыкновенная) морская камбала
4.	Pollachius pollachius	pollack, green pollack	Pollack	lieu jaune	pollaks	серебристая сайда, поллак, люр
5.	Pollachius virens	saithe, coalfish, pollock			saida	сайда
6.	Prionotus spp.	Atlantic searobins			Atlantijas jūrasgaiļi	прионоты, американские трыглы (Prionotus Lacepede)
7.	Scophthalmus aquosus	windowpane flounder			rūtota rombs	
8.	Scophthalmus rhombus	brill		turbot de sable	gludais rombs	гладкий ромб, бриль, гладкий калкан
9.	Scyliorhinus canicula	small-spotted[lesser-spotted]cat shark, small-spotted[chain]dogfish, sandy dog	kleinegefleckter[Klein fleckkiger, Kleiner]Katzenhai	petite rousette	mazā kaķu haizivs	мелкопятнистая [европейская] кошачья акула, морской пёс
10. +	Scyliorhinus spp. Scyliorhinidae	cat sharks, dogfishes	Katzenhaie, Pantherhaie	roussettes, holbiches, chiens de mer, chats de mer	kaķu haizivis	кошачьи акулы
11.	Sparus auratus	gilthead sea bream, blit head bream	Gemeiner Goldbrassen	dorade royale	zeltainā jūraskarūsa	золотистый спар, дорада, спарус, аурата
12.	Sparus pagrus (sedicum), Pagrus pagrus, Pagrus vulgaris	red pogy, Couch's sea bream, common seabream	Gewöhnliche Sackbrasse	pagre commun, pagre rouge	jūras karūsa	золотистый [жёлтоперый, обыкновенный] пагр
13.	Squalidae	dogfishes, dogfish[sleeper]sharks	Dornhaie, Schokoladenhaie	squalidés requins-épineux, requins bouclés	dzeloņhaizivjveidīgie	катрановые [колючие, пряморотые] акулы
14.	Squalus spp.	spiny dogfishes, dogfish sharks, spurdogs	Dornhaie, Speerhaie	requins épineux, aiguillats, squales	dzeloņu haizivis	колючие акулы, катраны
15.	Squalus acanthias, Acanthias vulgaris, Spinax acanthias	picked dogfish, piked dogfish, spiny dogfish, dogfish of the species Squalus acanthias	Dornhai, Grundhai	aiguillat, chien-piquet	dzelkņu haizivs	пятнистая [короткопёрая, тупорылая] колючая акула, обыкновенный [песочный, южный, патагонский]

	LAT	EN	DE	FR	LV	RU
						катран, ногогница
16.	Thunnus	tunas, tuna	Thunfisch	thon	tunzivis	туңцы
17.	Thunnus alalunga	albacore, longfinned tuna, albacore tuna			garspuru tunzivs	альбакор, длиннопёрый [длиннокрылый, белый] тунец
18.	Thunnus albacares	yellowfin tuna			dzeltenspuru tunzivs	жёлтоперый [жёлтохвостый] тунец
19.	Thunnus atlanticus	blackfin tuna	Schwarzflossenthun	thon à nageoires noires, thon noir	melnspuru tunzivs, Atlantijas tunzivs	атлантический [чёрнопёрый, чёрный] тунец
20.	Thunnus maccoyii	Southern bluefin tuna			dienvidu tunzivs	австралийский [южный голубой, южноавстралийский синепёрый] тунец
21.	Thunnus obesus	bigeye tuna	Grossaugen Thun, Grossäugiger Thun	thon obèse	lielacu tunzivs	большеглазый тунец
22.	Thunnus thynnus	bluefin tuna, northern bluefin tuna	Roter Thun, Thunfisch	thon rouge	zilā tunzivs	обыкновенный [синий, синепёрый, голубой, голубопёрый, красный] тунец
23.	Zeus faber	John Dory, Atlantic John Dory	Petersfisch	saint-Pierre	dorija	(обыкновенный, японский) солнечник, кузнец
24.	Anarhichas lupus	Atlantic wolf-fish, Atlantic catfish, catfish	Gestreifter Katfisch, Seewolf	loup de l'Atlantique, loup de mer, loup marin	vilkzivs	обыкновенная полосатая зубатка, морской волк
25.	Anarhichas minor	spotted wolf-fish	Gefleckter Katfisch, Geflekter Seewolf	poisson-loup	raibā vilkzivs	пятнистая зубатка, пестрая зубатка
26.	Anarhichas spp.	wolf-fishes, catfishes	Wolffische	anarhiques, loups marins, poissons-loups	vilkzivis	зубатки
27.	Argyrosomus regius	meagre	Adlerfisch, Schattenfisch, Umberfisch	maigre	sudrabainā kuprzivs	обыкновенный серебристый горбыль
28.	Cottus gobio	bullhead	Groppe, Kaulkopf, Koppe, Mühlkopf	chaboisseau, chabot de rivière	platgalve	широкогаловка
29.	Etmopterus spinax, Spinax niger	lantern shark, velvet belly, black centrina, spiny dogfish	Schwarzer Dornhai, Schwarzer Hundfisch	sagre commun, sagre	laternhaizivs	ночная акула
30.	Euphausia superba	krill			krils	-
31.	Gadiformes	gadiformes, soft-finned fishes, anacanthé, anacanthines	Dorschartige, Dorschfische, Schellfischartige	anacanthines	mencveidīgās zivis	трескообразные
32.	Helicolenus dactylopterus	bluemouth rockfish, blackbelly rosefish, bluemouth, red bream	Blaumaul, Drachenkopf	sébaste chèvre, sébaste dactyloptère	zilmutes asaris	синеротый окунь, галлинета
33.	Limanda ferruginea	yellow-tailed flounder		limande à queue jaune	dzeltenastes plekste	желтохвостая лиманда

	LAT	EN	DE	FR	LV	RU
34.	Limanda limanda	common dab, dab	Kliesche, Scharbe	limande commune	gludā plekste, limanda	(обыкновенная) лиманда
35.	Lophius americanus	American angler, goosfish, fishing frog, mollygut, monkfish	Angler, Amerikanischer Seeteufel	baudroie commune, baudroie d'Amérique	Amerikas jūrasvelns	американский морской черт, американский удильщик
36.	Lophius piscatorius	angler, monkfish, monk, frogfish, anglerfish, allomouth, fishing frog, sea devil, goosfish	Atlantischer Seeteufel, Froschfisch, Froschteufel, Angler	baudroie, ange de mer, crapaud de mer, diable de mer, poisson pêcheur	jūrasvelns	европейский морской черт, европейский удильщик
37.	Macrourus berglax	roughhead grenadier, onion-eye	Grenadierfisch, Grenadier	grenadier berglax	makrūrzivs	северный макрурус, северный длиннохвост
38.	Microgadus tomcod	Atlantic tomcod, frostfish	Tomcod	poulamon atlantique	Atlantijas mazmenca	(атлантический) томкод
39.	Microstomus kitt	lemon sole, smear lemon dab, dover lemon sole	Amerikanische Scholle, Winterflunder, Rotzunge, Kleinköpfige Scholle	carrelet, plie rouge, limande-sole	mazmutes plekste	малогаловая камбала
40.	Mugil cephalus	stripped mullet, haarder, springer, common mullet, flathead mullet	Gemeine Meeräsche, Grosskopf, Harder	cabot, muge-cabot, mullet-cabot, mullet cabot	parastā kefale	(кефаль-)лобан, черная кефаль
41.	Neoceratodus forsteri	Australian lungfish, barramunda	Australischer lungenfisch	dipneuste, barramundi	Austrālijas vienplaušzivs	NOTE: ietilpst ragzobzivjveidīgo jeb vienplaušzivjveidīgo kārtā рогозуб, баррамунда
42.	Oncorhynchus gorbusha	pink salmon, humpback salmon	Buckellachs, Roter Lachs	saumon rose	kuprlasis	горбуша
43.	Oncorhynchus keta	chum salmon, dog salmon, keta salmon	Keta-Lachs, Sibirischer Lachs	saumon keta, saumon chien	ketlasis	кета
44.	Oncorhynchus kisutch	coho, silver salmon	Silberlachs, Kisutchlachs	saumon argenté, saumon coho	sudrablasis	кижуч
45.	Oncorhynchus mykiss, Salmo irideus, Salmo gairdneri	rainbow trout, trout of species Oncorhynchus mykiss, steelhead trout	Regenbogenforelle, Stahlkopfforelle	truite arc-en-ciel	varavīksnes forele	стальноголовый лосось, радужная форель
46.	Oncorhynchus nerka	sockeye salmon, red salmon, summer sockeye, spring sockeye, run sockeye	Blaurücken, Rotlachs, Blaurückenlachs	saumon rouge, saumon nerka	zilmuguras lasis	красная, нерка
47.	Oncorhynchus spp.	Pacific salmon	Lache	saumons du Pacifique	Klusā okeāna laši	тихоокеанские лососи
48.	Oncorhynchus tshawytscha	chinook, king salmon, quinnat	Königslachs, Kalifornischer Lachs, Quinнат	saumon royal, saumon chinook	karallasis	чавыча

	LAT	EN	DE	FR	LV	RU
49.	Pagellus acarne	axillary sea bream, Spanish sea bream	Ashselfleckbrasse	pageot acarné	pagele	серебристый [длиннорылый] пагель